

El poeta Eladio Orta publica el libro 'Traductor del médium'

A. S. CANDILEJO

AYAMONTE.- La defensa de las marismas y el campo de Canela y su rebeldía contra la «invasión» del «desarrollismo» urbanístico de la zona han inspirado al poeta Eladio Orta para la publicación de su nuevo libro, el número doce, «Traductor del médium».

Tras su paso por Marruecos, hasta donde ha llevado sus poemas, Orta ha editado este nuevo poemario, publicado por la editorial canaria Ediciones Idea, que cuenta con prólogo del escritor Enrique Falcón.

A juicio de Falcón, en *Traductor del médium* «podemos confirmar el abismo con llagas al que pueden llegar los poemas con tierra de uno de los poetas más sobresalientes de nuestro tiempo».

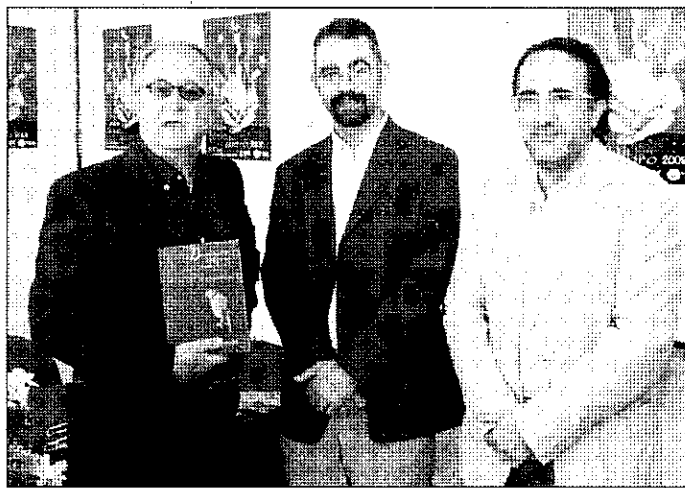
Aunque Orta sostiene que «no es profeta en su tierra», muchos le consideran uno de los grandes poetas andaluces contemporáneos con una producción continua y, además, el escritor ayamontino con mayor proyección nacional e internacional.

Hace dos años, el poeta editó *Sincronía del solejero*, encuadrado dentro de lo que el propio autor denomina como «poesía etnográfica».

En sus libros se recogen poemas dedicados a las costumbres, rincones y seres vivos de Canela, sin perder de vista el factor reivindicativo de toda su producción.

El autor ha sido calificado como un «líder campesino incansable y comprometido con la reivindicación de la historia y el patrimonio medioambiental de la Isla de Canela».

Orta se ha mostrado desde siempre muy crítico con el desarrollo turístico que viene registrando Isla Canela en las últimas décadas, por considerar que se trata de un «desarrollismo salvaje» que atenta contra la flora y fauna de este paraje, uno de los más valiosos de toda la provincia a nivel ecológico.



Garrido Palacios, De Lara y Dimas Borrego, ayer, en la Feria del Libro. / J. C.

La UHU enseña sus novedades editoriales

Fernando Caro canta hoy en la Feria del Libro

HUELVA.- La Feria del Libro que se está celebrando en la avenida de Andalucía contó ayer con la presentación de las novedades más destacadas del Servicio de Publicaciones de la Onubense.

Al acto acudieron el vicerrector de Extensión Universitaria de la UHU, Manuel José de Lara, el director del Servicio de Publicaciones, Dimas Borrego, así como el escritor onubense Manuel Garrido Palacios, en representación de los autores, que presentó la segunda edición —con 200 páginas más— de su *Diccionario de palabras de andar por casa: Huelva y provincia*.

Por otra parte, la Feria del Libro celebró también una jornada de firma de libros. Los protagonistas fueron dos de los escritores andaluces con mayor proyección, Rafael Ábalos, en el mundo de la literatura juvenil, y Fernando de Artacho, Premio Ateneo de Novela Histórica.

Ramírez Cayuela firmó su li-

bro *Historia de una segregación*, y Rafael Ábalos sus libros *Grimpow* y *Enigma Kot*.

La jornada de hoy, penúltima de la Feria del Libro, contará con la actuación del cantante onubense Fernando Caro, que a las 19.00 horas ofrecerá una muestra de su primer trabajo discográfico, *Rebelde*.

El concejal de Cultura, Manuel Remesal, explicó que «el cantante onubense ha querido apoyar esta iniciativa cultural, que va contar mañana sábado con una importante y variada oferta de dinamización con la que pretendemos que las carpas de la avenida de Andalucía, nueva ubicación de la feria, se llenen de público».

De otro lado, a las 11.00 horas, presentará y firmará su libro *Palabrerío Andaluz* el periodista David Hidalgo. A la misma hora, el escritor onubense Manuel Silván, presentará y firmará su libro *Recetario gastronómico y popular de Huelva*.

TRIBUNA

MANUEL GARRIDO PALACIOS

Inmaterial

El tiempo mágico tiene la virtud de ser breve. O para no dar vueltas: es breve por ser mágico y es mágico por ser breve. Cuando vas a un sitio con idea de estar una semana asistiendo a sesudas conferencias y coloquios de postre, te planteas a la primera de cambio la gran duda de si la cosa será pasable o, como dijo el otro en dos palabras: in-soportable. Entonces te dices sin que nadie más lo escuche: «Apriétate los machos, otea el panorama y disfruta de lo que se tercie, incluidas las siestas reglamentarias en la última fila con las gafas de sol encajadas en el careto».

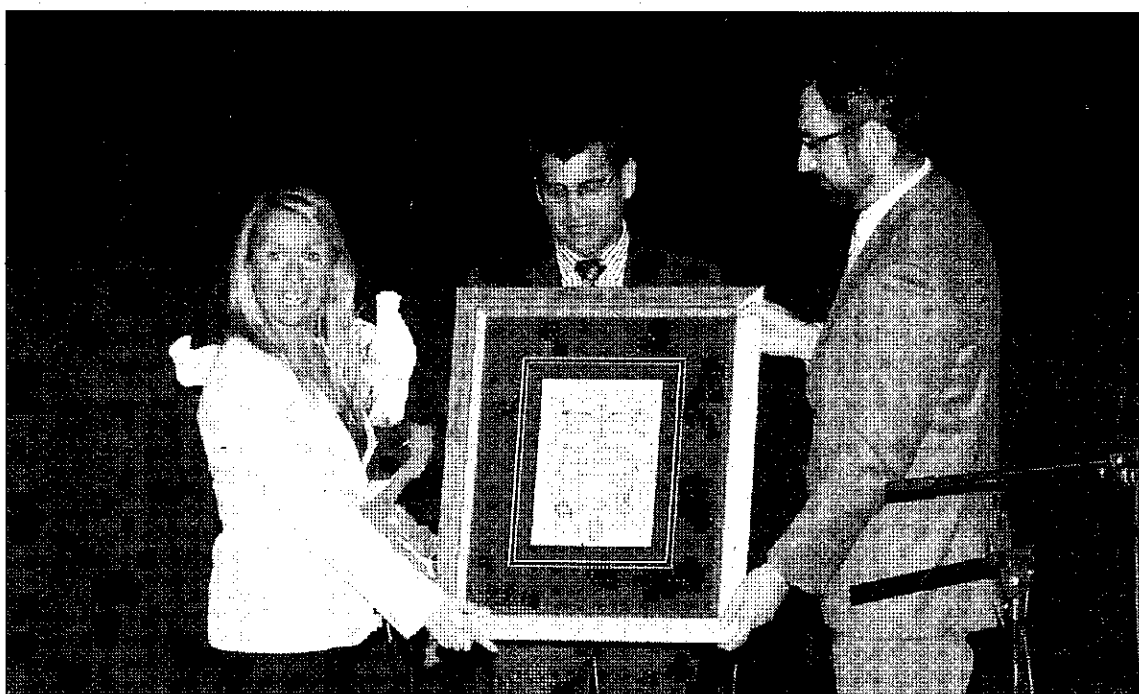
Luego compruebas lo equivocado que estabas porque el fruto del viaje y de la estancia se convierte en un curso acelerado sobre materias que, normalmente, no se tocan, ni se desentrañan, ni nada. Y resulta una experiencia excelente asumir que vas a estar en tu butaca atento al espectáculo de la pelea de cada conferenciante con su tema, con ojeaditas a las fichas para no perder ripio y mirando luego al techo como si la inspiración bajara de la lámpara; procurando, en suma, equilibrar un discurso tallado con rigor y bella exposición por un lado, y su gota de humor por otro, que una sonrisa a tiempo vale un triunfo. Ciertamente no siempre ocurre esto. Cualquier aficionado a este tipo de eventos seguro que recuerda algún ronquido en las filas contiguas (nunca en la fila propia) o ha visto despertares sobresaltados por el ruido de los aplausos (nunca el despertar propio: todo ajeno).

Lo hermoso, lo grande es que no llegue a producirse el hueco que tenga que llenar la aburrición, el compromiso, el bostezo, el estiramiento, el au-

lido solapado y demás señales de alarma, sino que se vea todo un auditorio pendiente de lo que se dice, de cómo se dice y de tomar notas para ampliar el conocimiento en el tiempo de preguntas y respuestas. Eso hermoso y grande es lo que ha ocurrido en Uruña durante los días de abril en los que se ha celebrado el *Simposio sobre Patrimonio Inmaterial: La Voz y el Ingenio*, organizado por la Fundación Joaquín Díaz, la Cátedra de Estudios sobre la Tradición y la Universidad de Valladolid, nada más y nada menos.

El humor, el chiste, la ironía, el gesto intencionado o la repentinización han sido los temas tratados en la presente edición, dedicada este año a la memoria del Maestro Máxime Chevalier, consejero de la Fundación desde 1985 hasta su fallecimiento. Especialistas del prestigio de Maximiano Trapero, Víctor Infantes, Alexis Díaz Pimienta, Jean François Botrel, Luis Resines, Tomás Lozano, Max Salinas, Susan Campos, Luis Díaz Viana y otros han hecho del pueblo de Uruña una Cátedra flotante en el páramo-mar de la sabiduría, amén de muestras pictóricas paralelas, coincidencias con el Encuentro de Escritores, conciertos insólitos y un alumnado, procedente de América en su mayoría, que ha hecho posible saborear una cultura viva, de puro latido (a ritmo, diría), con sumo interés por la siguiente intervención y con apostillas del rango de auténticos actos sumados, dignos, por supuesto, de haber sido titulares en el protagonismo del programa.

Así se hace camino y lo que sea. Así se hace cultura. Así se hace, Uruña.



ANTONIO S. CANDILEJO

AYAMONTE DEDICA UN MARATÓN DE LECTURA A CELA. La obra de Camilo José Cela fue la protagonista del VIII Maratón de Lectura que acogió el jueves el centro cultural Casa Grande de Ayamonte y que contó con la presencia de la viuda del Nobel de Literatura, Marina Castaño, quien agradeció al Ayuntamiento fronterizo el homenaje rendido a su marido y destacó que, por este motivo, se sentía en la obligación de estar presente en el mismo. Castaño recibió un pergamino del pintor local Ignacio Rodríguez.

Porque la educación es su futuro...

Colabora
902 19 47 50
Son solo 18 euros al mes

Fundación Telefónica Española es una organización sin ánimo de lucro, no gubernamental, apolítica y aconfesional, que tiene como finalidad realizar las actividades formativas de CALIDAD para las niñas y niños más desfavorecidos y marginados de España.

Indicador:
www.educual.org

Elaborado por:
VICI SERRA
F. del B.

Con el apoyo de:
EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN
AYAMONTE

VENDO
MERCEDES
300 cuatromatic
Año matriculación 1987
Buen estado
2.500 €
TLF. 661 539 664

SE ALQUILA PISO
EN PUNTA UMBRÍA
-ECONÓMICO-
C/ Ancha, 3 dormitorios, salón, cocina nueva con vitrocerámica.
JULIO, AGOSTO Y SEPTIEMBRE
(Meses o temporada completa)
Telf.: 651 64 45 21 / 636 16 62 38